

## سوالاتی که در هنگام ثبت نام برای UNM Care یا Out-of-County Care از شما خواهیم پرسید

هر فردی که برای UNM Care یا Out-of-County Care ثبت نام میکند، یک نماینده خدمات مالی (Financial Services Representative) منصوب خواهد شد تا به آنها در خانه پری کردن فورم ثبت نام کمک کند. لطفاً برای تعیین وقت ملاقات با نماینده خود با ما تماس بگیرید. وقتی تماس می‌گیرید، به ما اطلاع دهید که آیا می‌خواهید حضوری با آنها ملاقات کنید یا تلفونی.

برای تعیین وقت ملاقات خود، لطفاً از طریق شماره **505 272-2521** یا **877 909-6661** (خط رایگان) از دوشنبه تا جمعه بین ساعات 8:00 صبح تا 5:00 بعدازظهر تماس بگیرید. ما نمایندگان داریم که به لسان‌های اسپانیوی، ویتنامی و ناواهو صحبت می‌کنند. اگر یکی از آنها برای کمک به شما در دسترس نباشد، شما را با یک ترجمان تلفونی یا ویدیوی وصل خواهیم کرد.

ما خدمات ترجمه را به بیش از 200 لسان به شمول لسان اشاروی آمریکایی پیشکش می‌کنیم. خدمات ترجمه رایگان است. ما طبق قانون مکلف به ارائه یک ترجمان برای هر آن کسی هستیم که آن را می‌خواهد.

این کتابچه راهنما به شما کمک می‌کند تا برای وقت ملاقات خود با نماینده خدمات مالی تان (Financial Services Representative) آماده شوید. انواع معلومات و اسنادی را که برای تکمیل ثبت نام شما برای UNM Care یا Out-of-County Care به آن نیاز داریم، لیست می‌کند.

### درباره شما خواهیم پرسید

ما از شما سوالاتی در مورد خودتان خواهیم پرسید. بطور مثال –

- نام تان چیست؟
- آدرس شما چی است؟ شماره تلفون؟ ایمیل آدرس؟
- تاریخ تولدت شما چی است؟
- آیا شما بیمه حصی دارید؟ اگر چنین است، کدام نوع؟

### در مورد اندازه تعداد خانوار سوال خواهیم کرد

برای مریضان 18 ساله و بالاتر، "خانوار" شامل مریض، همسرشان در صورت داشتن همسر، و هر فردی که مریض انتظار دارد به عنوان یک وابسته مالیاتی ادعا کند، می‌شود. برای این دو برنامه، وابسته مالیاتی باید با شما زندگی کند تا به عنوان بخشی از خانوار شما در نظر گرفته شود،

برای مریضان زیر 18 سال، "خانوار" شامل مریض، والدین یا سرپرستان آنها می‌شود و هر فردی که والدین یا سرپرستان آنها انتظار دارند به عنوان وابسته مالیاتی ادعا کنند.

آخرین به روز رسانی فبروری 2024

## اگر درباره وابسته ها کدام سوال دارید، لطفاً در جریان مصاحبه خود از نماینده خدمات مالی (Financial Services Representative) بپرسید.

ممکن است سوالاتی از این قبیل در مورد اعضای خانوار شما بپرسیم—

- کدام اعضای فامیل در خانوار شما زندگی می کنند؟
- هر شخص چند سال سن دارد؟
- رابطه هر فرد با مریض چی است؟
- هر فرد چه نوع بیمه صحتی (در صورت موجودیت) دارد؟

---

## از شما در مورد درآمد خانوار شما سوال خواهیم کرد

ما از شما می پرسیم که چقدر پول کسب می کنید و هر یک از افراد خانوار شما در هر ماه چقدر درآمد دارند. این درآمد ناخالص ماهانه خانوار شما را به ما می دهد. درآمد ناخالص بیسه ای است که قبل از هر گونه مالیات یا سایر کسرها به دست می آورید. دانستن درآمد ناخالص شما به ما کمک می کند تا تصمیم بگیریم که آیا واجد شرایط UNM Care یا Out-of-County Care هستید.

ما از اینکه آیا امتیازات New Mexico SNAP, TANF, و/یا WIC را میگیرید خواهیم پرسید. اگر آن ها را میگیرید، از قبل شرایط درآمد برای UNM Care یا Out-of-County Care را برآورده کرده اید

ما از شما در مورد شیوه کسب پیسه و میزان پیسه ای که بدست می آورید سوال خواهیم کرد. همچنین از شما می پرسیم که آیا بیمه دارید و اینکه آیا بیمه از طریق وظیفه شما ارائه می شود.

ما سوالات مشابه را در مورد همه افراد خانوار شما خواهیم پرسید. ما در مورد سایر انواع درآمد که ممکن است شما یا سایر اعضای خانوار شما کسب کنید، سوال خواهیم کرد. بطور مثال، امتیازات تامین اجتماعی (Social Security)، امتیازات بیکاری (Unemployment)، امتیازات کهنه سربازان (Veteran's)، امتیازات معلولیت (Disability)، و امتیازات اداره امور سرخپوستان (Bureau of Indian Affairs).

---

## ما از شما برای ارائه اسناد حمایتی مشخصی سوال میکنیم

پس از اینکه فورم ثبت نام شما را با هم پر کردیم، اسناد حمایتی را که باید ارائه دهید بررسی خواهیم کرد. ما درباره اسناد حمایتی مشخصی سوال می کنیم زیرا باید بررسی کنیم که شما کی هستید، کجا زندگی می کنید، چقدر پیسه کسب می کنید و چقدر پیسه در حساب های بانکی و سرمایه گذاری خود دارید. همه این معلومات به ما کمک می کند تا تصمیم بگیریم که آیا شما واجد شرایط UNM Care یا Out-of-County Care هستید.

لطفا مطمئن شوید که هیچ نسخه اصلی را به ما نمی دهید. ما فقط به کاپی نیاز داریم.

### شما کی هستید (هویت)

ما از شما می خواهیم که 1 مورد از این اسناد را برای هر فرد در خانوار خود بیاورید. این اسناد به ما کمک می کند تا هویت شما و هرکسی که با شما زندگی می کند را تأیید کنیم. ما هر یک از اسناد ذکر شده ذیل را خواهیم پذیرفت (لطفاً فقط کاپی ها).

- پاسپورت (خارجی یا U.S.)
  - تصدیق نامه تولد (خارجی یا U.S.)
  - آی دی عکس دار (لایسنس دریوری، آی دی صادره دولت، آی دی کاری یا مکتبی)
  - کارت امنیت اجتماعی (Social Security)
  - تصدیق نامه خون سرخپوستی
  - اوراق طلاق
  - سوابق مکتب یا سوابق مرکز مراقبت روزانه
  - سایر سوابق دولتی، مانند یک ویزا (ویزاهای منقضی شده قابل قبول هستند)
  - بیانیه یک کارمند قضیه، کارمند صحتی محلی، ارائه دهنده مراقبت صحتی، یا اداره محلی که شما و وضعیت شما را می شناسد
- اگر هیچ یک از اسناد ذکر شده در بالا را ندارید، به ما اطلاع دهید. ما با شما همکاری خواهیم کرد تا سند دیگری را برای برآورده کردن شرایط اثبات هویت پیدا کنید. به یاد داشته باشید، برای واجد شرایط بودن به UNM Care یا Out-of-County Care، نیاز ندارید که تابعیت ایالات متحده یا وضعیت مهاجرت مشخصی داشته باشید.

---

### جایی که شما زندگی میکنید (آدرس)

ما از شما خواهیم خواست تا یک سند با نام و آدرس تان بر روی آن با خود بیاورید. **شما فقط به یک سند برای تمامی خانوار تان نیاز دارید.** ما هر یک از اسناد ذکر شده ذیل را خواهیم پذیرفت (لطفاً فقط کاپی ها).

- ورق معاش
  - بیمه موتر
  - بل های خدمات شهری (برق، گاز، آب، تیلیفون، انترنت)
  - قرارداد کرایه خانه، قرضه وام خانه، یا اسناد مالیه بر دارایی
  - کدام بل یا بیانیه دیگر
  - سند شمولیت خودتان یا طفل در یک مؤسسه آموزشی
  - برگشت مالیه بر درآمد
  - سند تامین اجتماعی (Social Security)، معلولیت، تقاعدی
  - بیانیه یک کارمند قضیه، کارمند صحتی محلی، ارائه دهنده مراقبت صحتی، یا اداره محلی که شما و وضعیت شما را می شناسد
- اگر هیچ یک از اسناد ذکر شده در اینجا را ندارید، ممکن است بتوانیم برای پذیرش اسناد متفاوت با شما همکاری کنیم.

### چقدر پیسه کسب میکنید (درآمد)

اگر بی خانمان هستید، در حال ورشکستگی هستید، یا امتیازات SNAP، TANF، یا WIC دریافت می کنید، ممکن است از شما بخواهیم اسنادی را برای حمایت از آن بیاورید. بطور مثال، نامه ای از یک کارمند قضیه یا سازمان محلی که از وضعیت شما اطلاع دارد؛ اسناد محکمه؛ یا نامه ای از اداره خدمات بشری (Human Services Department).

ما از شما می خواهیم اسنادی را با خود بیاورید که نشان دهد شما و همه اعضای خانوار شما در یک ماه چقدر درآمد کسب می کنید. ما هر یک از اسناد ذکر شده ذیل را خواهیم پذیرفت (لطفاً فقط کاپی ها).

- اوراق معاش
  - برگشت مالیه بر درآمد
  - نامه ای از کارفرما مبنی بر درآمد ماهانه شما
  - واریز های مستقیم بانکی
  - نامه یا کاپی چک های تامین اجتماعی (Social Security)، جبران خسارت کارگری (Worker's Compensation)، امور کهنه سربازان (Veterans Affairs)، یا اداره امور سرخپوستان (Bureau of Indian Affairs)
  - سوابق حسابداری خود-اشتغالی
  - بیانیه یک کارمند قضیه، کارمند صحتی محلی، ارائه دهنده مراقبت صحتی، یا اداره محلی که شما و وضعیت شما را می شناسد
- اگر هیچ یک از اسناد ذکر شده در اینجا را ندارید، ممکن است بتوانیم برای پذیرش اسناد متفاوت با شما همکاری کنیم.
- اگر نمی توانید درآمد خود را ثابت کنید، یا درآمد کسب نمی کنید، می توانید بیانیه ای بنویسید که این موضوع را بیان کند. بیانیه شما باید نشان دهد که چگونه مصارف روزانه مانند غذا، کرایه خانه و ترانسپورت را پرداخت می کنید.

### به چه مقدار در حساب های بانکی و سرمایه گذاری خود دارید (دارایی ها)

ما از شما می خواهیم اسنادی را همراه خود بیاورید که ثابت کند چقدر در حساب های بانکی و سرمایه گذاری خود دارید. حساب های سرمایه گذاری ممکن است چیزهایی مانند سهام و اوراق قرضه یا صندوق های سرمایه گذاری مشترک باشند.

جهت واجد شرایط بودن برای UNM Care یا Out-of-County Care، شما نمیتوانید بیش از مجموع \$20,000 دلار در حساب های بانکی (جاری و پس انداز) و حساب های سرمایه گذاری خود داشته باشید.

ما از شما نمی خواهیم که بودجه تقاعد، اوراق قرضه، تصدیق نامه واریز ها (CDs) را برای پرداخت بل های طبی خود به پیسه نقد تبدیل کنید. با این حال، اگر قبلاً آنها را در طول سال پیسه نقد کرده باشید، یا اگر پول ها در طول سال سررسید شده باشد (به این معنی است که

آخرین به روز رسانی فبروری 2024

تاریخی که سرمایه شما باید به شما پرداخت شود فرا رسیده است)، آن پیسه ها به عنوان درآمد محاسبه می شود.

ما بیانیه حساب های اخیر را برای هرگونه حساب جاری، پس انداز و سرمایه گذاری که دارید می پذیریم (لطفاً فقط کاپی ها).

یادداشت – خانه شما، موتر و بودجه تقاعد شما شامل نمی شود. شما نیاز به ارائه هیچ سند در مورد آنها ندارید.

---

### ما ممکن است سوالات دیگری از شما پرسیم

بطور مثال، اگر به دلیل تصادف به مراقبت های طبیی نیاز دارید، ما اطلاعات بیشتری را خواهیم پرسید. شاید پرسیم که این چه نوع تصادف بوده است؟ آیا شامل جبران خسارت کارگری (Worker's Compensation) می شود؟ آیا می توانید اسناد مربوط به تصادف را به ما نشان دهید؟ آیا با یک وکیل تماس گرفته اید؟

---

### در نهایت این دو سوال را از شما خواهیم پرسید

- 1) آیا به UNM Hospital اجازه می دهید که بیانیه های درآمد شما را بررسی کند و اندازه تعداد خانوار شما (که با شما زندگی می کند) را هنگام رسیدگی به فورم ثبت نام شما برای UNM Care یا Out-of-County Care مورد بررسی قرار دهد؟
  - 2) آیا می توانید تأیید کنید که معلوماتی که در پروسه ثبت نام ارائه کرده اید صادق و صحیح است؟
- ما هر سوال را با صدای بلند می گوئیم و از شما می خواهیم که پاسخ خود را نیز با صدای بلند بگوئید.